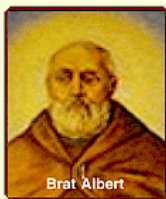


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniach,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Dwudziesta piąta niedziela w ciągu roku
Twenty-fifth Sunday in ordinary time
20 września/September 20, 2015

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM



PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish

WEEKDAY MASSES

Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się za dzieci
rozpoczynające rok szkolny i
katechetyczny.

ROSARY GROUP

In September we pray for all
children starting school and
catechetical education



POLSKI FESTIWAL

Serdecznie witamy na naszym 19-tym
dorocznym, polskim festiwalu, przybyłych
parafian i gości. Cieszymy się, że możemy
podejmować Was w tym szczególnym dla
nas miejscu oraz dzielić się z Wami naszą
wielowiekową polską kulturą i tradycją.
Życzymy wszystkim dobrej zabawy i jak
najmilszego spędzenia czasu. Niech Św.
Brat Albert, patron naszej Misji, wyprasza
wszystkim obfitość Bożych łask
i błogosławieństwo.

POLISH FESTIVAL

We welcome all parishioners and visiting
guests at our annual Polish Festival. We are
happy to host you in this special place and
to share with you our centuries long Polish
culture and traditions. We wish you lots of
joy, fun and good time during this event.
May St. Brother Albert, the patron of our
Mission, intercedes for all of you for an
abundance of God's graces and blessings.



Pan podtrzymuje całe moje życie.
The Lord upholds my life.

PIĄTEK/FRIDAY - 18 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM O Boże błog. i potrzebne łaski dla Nicole Wilczyński

SOBOTA/SATURDAY - 19 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM O Boże błog. i potrzebne łaski dla Agnieszki i Rafała Szareckich z okazji 17tej rocznicy ślubu

NIEDZIELA/SUNDAY - 20 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM For Theresa Silveira on her birthday

10:30 AM O Boże błog. dla Bogdana Szuty i rodziny - dzieci komunijne z rodzicami

PIĄTEK/FRIDAY - 25 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 26 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM Dziękczynno-błagalna za otrzymane łaski dla Michała

NIEDZIELA/SUNDAY - 27 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM Open intention

10:30 AM O Boże błog. i potrzebne łaski dla rodzin Karbarz, Tkaczyk, Gribalگو

12:45 PM W intencji dzieci rozpoczynających nowy rok katechetyczny i szkolny

PIĄTEK/FRIDAY - 2 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER**Pierwszy Piątek Miesiąca/First Friday**

7:30 PM W intencji uzdrowienia

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych. Jest wiele wolnych intencji na powszednie dni tygodnia.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 19 września

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 20 września

10:30 AM Krzysztof Kozak, Ewa Lesiak

Sobota, 26 września

5:30 PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 27 września

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Dzieci

Sunday, September 20

9:00 AM Ewa Kempanowska, Veness Alexander

Sunday, September 27

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION:**

09/13 I Kol./Coll. - \$ 1,695 II Kol./Coll. \$ 333

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.**

KAWIARENKA: Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki w niedzielę 09/13 rodzinie Jeznach i Jastrzębski, oraz za ciasto - A. Maj, A. Jarota

Dochód \$ 708

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

Przyjąć dziecko

Apostołowie spierali się o to, „kto z nich jest największy”. Niezdrowe ambicje pleniły się w gronie Dwunastu. Nie pomogła bliskość Jezusa ani Jego Matki. Wady można przezwyciężyć wówczas, gdy ich właściciel chce to uczynić. Jezus cierpliwie czekał, upominał, wzywał. Chciał otworzyć im oczy na prawdę o autentycznej wielkości człowieka. Słowa Jego odbijały się jak groch od ściany. Ambicje dochodziły do głosu aż do Wielkiego Piątku. Dopiero przeżycie tajemnicy krzyża, odrzucenie Mistrza, Jego kłeska, ostudziły nieco niezdrową rywalizację o pierwsze miejsce w gronie Dwunastu.

Marek notuje piękną scenę. Jezus chcąc ukazać uczniom właściwą drogę do wielkości, „wziął dziecko, postawił je przed nimi i objąwszy je ramionami rzekł do nich: Kto przyjmuje jedno z tych dzieci w imię moje, Mnie przyjmuje...” (Mk 9, 35). Innymi słowy, kto otoczy opieką dziecko, kto potrafi dla niego żyć, jego dobru poświęcić swe siły, czas, pieniądze — ten jest wielki. Zamiast rywalizować między sobą zajmijcie się dzieckiem, przyjmijcie dziecko, otoczenie je miłością. Słowa Jezusa „przyjąć dziecko w imię moje” znaczą „w imię miłości”.

Warto zauważyć, że jest to jedyna scena w Ewangelii mówiąca o tym, że ktoś jest w objęciach Jezusa. Marek wspominając bezimienne dziecko notuje, że Jezus „objął je swymi ramionami”.

Chrześcijanie pierwszych wieków wzięli bardzo na serio wezwanie Chrystusa. Nie tylko przyjmowali z miłością swoje dzieci — wszystkie, jakie się poczęły, ale potrafili stworzyć warunki potrzebne do wychowania dzieci porzuconych przez pogan. Potrafili objąć je swymi ramionami.

Przyjęcie dziecka to autentyczne wyzwolenie z egoizmu. Można to obserwować w rozwoju miłości małżeńskiej, której ciągle zagraża egoizm we dwoje.

Każdy chrześcijanin winien w swoim życiu przyjąć dziecko i objąć je swoimi ramionami jak drogocenny skarb. Do tego Chrystus wzywa każdego ucznia. Winni to uczynić nie tylko małżonkowie, ale i siostra zakonna, samotny człowiek, kapłan. Chrystus objął dziecko miłością zbawczą. Do takiej postawy winien dorastać każdy Jego uczeń. Aby to ułatwić, Jezus utożsamia siebie z dzieckiem: „Kto przyjmuje jedno z tych dzieci w imię moje, Mnie przyjmuje”.

Dramat odrzuconego dziecka i wyrządzonej mu krzywdy idzie za człowiekiem jak cień przekleństwa. Jakże trudno wówczas przyjąć Chrystusa. Jak trudno o nawrócenie, a tylko ono daje pełną gwarancję pokoju i szczęścia.

Szukamy często powodów nieszczęścia ludzi żyjących na ziemi. Czy nie należałoby wówczas postawić pytania: jaki był ich stosunek do dzieci? Czy każde z tych, jakie Bóg postawił na ich drodze, zostało przyjęte i otoczone miłością? Nie trudno zauważyć, że najszczęśliwszymi ludźmi na ziemi są ci, którzy kochają dzieci. Najprostszą drogą do wyleczenia z egoizmu i wypełnienia serca miłością jest umiłowanie każdego dziecka, poczętego i urodzonego, własnego i cudzego, pięknego i kalekiego. Umieć przyjąć dziecko z miłością to jedno z największych dzieł, jakich może dokonać człowiek, i dlatego ono decyduje o wielkości naszego serca.

WIECZNA LAMPKA

Można ofiarować tzw. *Wieczną lampkę* przy tabernakulum dla uczczenia pamięci żyjących czy zmarłych. Sugerowana ofiara wynosi \$20. W tym tygodniu świeca pali się ku pamięci śp. Stelli Bernaś.

What stands in the way of our pursuit of discipleship?

Most of us like success. Almost daily, through a wide variety of media, our attention is often drawn to those who are the wealthiest, the most powerful, the most beautiful, the most fashionable, and even to the athletes and teams with the most wins. Their activities garner the headlines, their photos appear in social media, and their lives can often dominate our conversations. At times we may desire what they appear to have – fame and fortune. We can begin to use these ideas of success as a standard for our own vision of what makes our lives successful.

Jesus' followers fell into similar traps. In the Gospel, the Son of God was predicting his own passion and resurrection, yet they were arguing about who was the greatest among them.

How have our lives been shaped by the words of Jesus? What worldly evils or wicked forces are working against our pursuit of discipleship? Who and what gets ignored while we are in pursuit of greatness?

Today's readings offer some clear guidelines. Disciples of Christ are not to seek power and prestige, which the culture offers, but peace and purity. Disciples of Christ are not motivated by jealousy and selfish ambition, but serving the greater good. Disciples of Christ do not give their attention to the wealthy and powerful, but to innocent children and the marginalized. Disciples of Christ do not worry about their own homes, clothing and fine dining, but about providing shelter, clothing and food for those less fortunate.

Christ was focused on his Father's will and sharing the Father's love. To do this, he would endure his own passion and death and rise again in glory. To be a follower of Jesus Christ will require a shift in our priorities every hour of every day, often with our own dying and rising.

Perhaps today's Gospel Acclamation says it best – "He has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ." Now *that* is worth pursuing!



Ikona Matki Bożej
Częstochowskiej,
pielgrzymuje w naszej Misji
podobnie jak obraz Bożego
Miłosierdzia.

Rodziny lub indywidualne
osoby, które chciałyby
przyjąć ikonę do domu,
prosimy o zgłaszanie się
w zakrystii lub biurze
parafialnym.

We are continuing peregrination with the small icon the same way we are doing with the Divine Mercy picture in our Mission. Please register at

the parish office or sacristy when you would like to take home the picture.

Kto może pełnić rolę rodzica chrzestnego?

Zgodnie z Kodeksem Prawa Kanonicznego (rozdział IV: 872, 873 i 874) kandydat na rodzica chrzestnego musi spełniać następujące warunki:

- być wyznaczonym przez rodziców przyjmującego chrzest, posiadać wymagane do tego kwalifikacje i intencję pełnienia tego zadania
- nie być matką ani ojcem przyjmującego chrzest
- mieć ukończone szesnaście lat
- być ochrzczonym, bierzmowanym i praktykującym katolikiem, który przyjął już sakrament Eucharystii, oraz prowadzi życie zgodne z wiarą
- jeżeli kandydat na rodzica chrzestnego jest w związku małżeńskim, wymaga się, aby był to związek sakramentalny, pobłogosławiony przez Kościół
- jeśli rodzice chrzestni nie należą do miejscowej wspólnoty zobowiązani są przedstawić pisemne zaświadczenie z parafii do której przynależą, iż są wierzącymi i praktykującymi katolikami zdolnymi pełnić zadania rodzica chrzestnego.

Pozwólcie dzieciom przychodzić do Mnie, nie przeszkadzajcie im; do takich bowiem należy królestwo Boże". (MK 10,14)

Katecheza w Misji Świętego Brata Alberta dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45AM - 12:30PM, początek - 4 października (zapisy trwają w każdą niedzielę w sali parafialnej)

Bardzo ważnym zadaniem i obowiązkiem rodziców jest zadbanie o wychowanie religijne swoich dzieci. Ogromną pomocą w tym celu jest katechizacja. Dzięki zajęciom niedzielnym mamy możliwość rodzinnego uczestniczenia we Mszy św. w każdą niedzielę. W ramach katechizacji niedzielnej dzieci pogłębiają swoją religijną wiedzę, przygotowują się do sakramentów, rozważają niedzielną Ewangelię, uczestniczą razem z rodzicami w przygotowaniu do Mszy św. w trzecią niedzielę miesiąca. Jednym słowem otwieramy te małe serca na żywą i prawdziwą obecność Pana Boga. Pogłębiaamy naszą rodzinną więź z Jezusem. Katechizacją obejmujemy dzieci od 5 roku życia, posługujące się płynnie językiem polskim.

Warunkiem przyjęcia na katechezę jest jedynie formalny zapis do naszej Misji oraz wypełnienie odpowiedniego formularza, który można otrzymać w zakrystii. Ponieważ katechizacja obejmuje naszych parafian, którzy już wspomagają swoją wspólnotę, za lekcje nie są pobierane dodatkowe opłaty.

Msza św. na rozpoczęcie roku katechetycznego i szkolnego odbędzie się za tydzień, w niedzielę 27 września o godz. 12:45pm. Zapraszamy!

**Niedzielne Msze św. o godz. 12:45 pm
wznowione zostaną 27 września**

**Msze św. środowe o godz. 7:30 pm,
wznowione zostaną 7 października,
nabożeństwem różańcowym.**

- Poszukuję pracy jako opiekunka do dzieci bądź osoby potrzebującej pomocy. Potrafię gotować i mam doświadczenie. Proszę dzwonić pod nr tel. 408-444-3758
- Jestem absolwentką architektury, wykonuję kompleksowe projekty, aranżacje wnętrz, dokumentację, szkice, mam doświadczenie. Paulina 408-444-3758

MAUI Special Vacation Offer - 2 bedroom condo, full kitchen, can sleep up to six. Available for one week in October and/or November. Excellent time to visit the islands regarding weather and lower airfares. Special pricing for St. Brother Albert Parishioners. Please email me for further information (vinter101@yahoo.com). I am a SBA parishioner.

ZONN AGENCY - PACZKI DO POLSKI
Zbiórka paczek na parkingu Misji
Św. Brata Alberta w San Jose
10250 Clayton Rd. San Jose, CA
Sobota 3 października
od 3:00pm - 4:30pm
Informacje pod nr tel. 650-967-5510



Grace Rudawski
 Real Estate Broker/Certified Senior
 Adviser
 Cal BRE# 01233596
 call/text 408.832.2294
 www.YouAskGrace.com



Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic.

Kupno i sprzedaż domów, Kupno inwestycyjnych nieruchomości
Zarządzanie inwestycyjnym nieruchomościami
Pomoc w przefinansowaniu... i dużo więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń i Dzisiaj - Twój sukces jest moim sukcesem!
 Call/text: 408.832.2294 Email: grarud@gmail.com

Jacob Davis
 Real Estate
 "Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
 REALTOR® / Notary
 CalBRE# 00922051
 408.839.9335
 Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
 Zaprasza do gabinetu przy
 827 Altos Oaks Suite #2
 LOS ALTOS, CA 94024
 650-941-9855
maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"

Zadzwoń:
(408) 505 - 7300

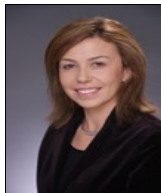
BRE# 0123863
 Keller - Williams in Los Gatos
 E-mail: rskierski@verizon.net

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm
 Sun: 10am-6pm
 Ph. # 408.615.8533
www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
 kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki,
 buraczki, sałatki, makarony,
 dżemy, pierogi, naleśniki, knedle,
 grzyby suszone, chrzan, polskie
 alkohole, słodycze...



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu:
 wyszukanie nieruchomości,
 ustalenie rynkowej ceny domu,
 negocjowanie warunków umowy,
 przygotowanie dokumentów,
 finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.
 Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983
beata@advcmail.com

KALINKA

Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
 Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

*Sucha Kiełbasa, Biała Kiełbasa,
 Kasia's Pierogi,
 Śledzie w sosie śmietankowym
 firmy Crakowia, dżemy, buraki,
 syropy, powidła, miód, polski
 majonez kielecki, sosy Winiary w
 torebkach, cebulka marynowana,
 wyroby firmy „Solidarność”, lizaki,
 baryłki, chrupki kukurydziane,
 kisiel, budyń, 6 typów suszonych
 grzybów z Polski, kremy do twarzy
 i rąk, karty urodzinowe
 po polsku.*